



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 - 1000 BRUSSEL

Brussel, 14 maart 2013

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 44.112/II/PF
[...]

[...]

Betreft: *klacht tegen het gemeentebestuur van Jette*

Mijnheer de Voorzitter,

Ter zitting van 1 maart 2013 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan klacht die ingediend werd tegen het gemeentebestuur van Jette omwille van het sturen van een in het Nederlands gesteld overlijdensattest aan een Franstalige correspondent, terwijl deze laatste het attest in het Frans had aangevraagd en hij een ontvangstmelding in het Frans ontvangen had.

Op de vraag om inlichtingen van de VCT antwoordde het gemeentebestuur van Jette het volgende (vertaling):

"Het is inderdaad vreemd dat de akte in het Nederlands gestuurd werd, aangezien de originele akte in het Frans gesteld is. Voor de bediende die de aanvraag behandelde, was het dan ook makkelijker geweest om eenvoudigweg een originele kopie te bezorgen.

Volgens de richtlijnen die gegeven worden aan het personeel dat de aanvragen behandelt, dient de taal van de aanvrager gerespecteerd te worden en wordt er vertaald op verzoek.

In ieder geval worden de geldende taalregels gerespecteerd.

Het lijkt er dan ook op dat de akte per vergissing in het Nederlands werd uitgereikt; er moet verwarring tussen twee aanvragen ontstaan zijn."

*
* *

Het sturen van een document is een betrekking met een particulier.

Met toepassing van artikel 19 van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT), gebruikt iedere plaatselijke dienst

van Brussel-Hoofdstad in zijn betrekkingen met een particulier de door deze gebruikte taal, voor zover die taal het Nederlands of het Frans is.

Aangezien de taalaanhorigheid van de klager bekend is, had het overlijdensattest in het Frans gesteld moeten zijn.

De VCT is dan ook van oordeel dat de klacht ontvankelijk en gegrond is.

Ze neemt overigens akte van de verklaringen van het gemeentebestuur van Jette.

Met bijzondere hoogachting,

De wnd. Voorzitter,

[...]